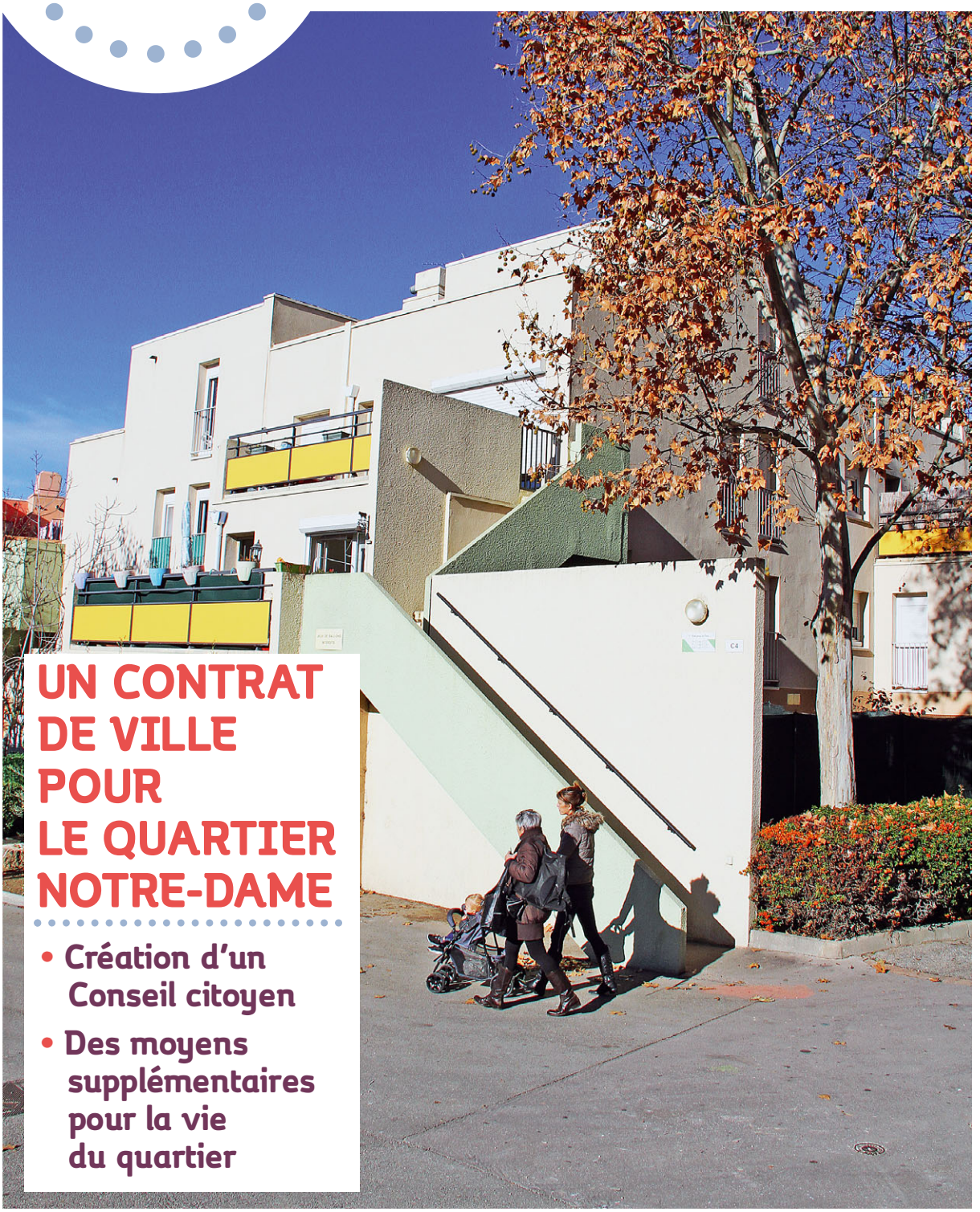
LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE GARDANNE
DU 12 AU 25 JANVIER 2017 | BIMENSUEL N°466

énergies

Gardanne

www.ville-gardanne.fr
VilledeGardanne
@VilledeGardanne



UN CONTRAT DE VILLE POUR LE QUARTIER NOTRE-DAME

- Création d'un Conseil citoyen
- Des moyens supplémentaires pour la vie du quartier

SUR VILLE-GARDANNE.FR

Après chaque séance du Conseil municipal, retrouvez dans la rubrique "Vie municipale" l'encadré "Conseil municipal" avec le compte-rendu délibération par délibération, avec les débats, les votes et désormais les documents joints aux délibérations.
Déjà consultables en Mairie, ces textes (rapports, tableaux, plans, conventions...) sont maintenant accessibles en ligne sous le résultat des votes.

Ville-gardanne.fr/conseil-municipal

PETITES ANNONCES

DIVERS

- **Pompe filtre** à eau + chauffe-eau pour aquarium de 50 l le tout 30€, plafonnier de salle à manger 4 lampes et socle bois 30€, Tél. 06 81 65 28 00
- **Lit chêne** 140x190 cm à petits barreaux 200€, Tél. 06 62 39 00 90
- **Douche d'extérieur** fuchsia neuve valeur 200€ cédée 130€, commode en chêne 3 tiroirs 70€, carillon 40€, Tél. 06 63 57 09 20 le soir
- **Canapé** fixe 3 places simili cuir blanc et noir TBE 270€, Tél. 06 19 88 73 31
- **Roue** complète Audi A1 état neuf valeur 500€ cédée 250€, Tél. 06 24 05 44 44
- Deux **valises** Samsung état neuf (une avec serrure et 2 roues, l'autre avec code et 4 roues) valeur 350€ cédées 60€ l'une ou 100€ les deux, Tél. 06 73 46 20 42
- **Trouvé petite chienne** Jack Russel entre Meyreuil et Gardanne, Tél. 06 61 40 80 96
- 2 **pneus hiver** 205/55R16 (91T) marque Hankook 100€, Tél. 06 89 87 24 87
- **Objectif** Nikon format DX AFS Nikkor 55-300 mm f 4.5 5.6 VR TBE valeur 330€ vendu 160€, Tél. 06 29 13 77 41
- **Bombe d'équitation** noire taille 55 marque Soho Serial 10€, Tél. 06 81 75 55 34
- **Table** salle à manger 4/6 couverts pieds torsadés avec roulettes en noyer + 4 chaises rustiques 200€, Tél. 06 75 57 26 02
- **Colonne rotative** pour rangement classeurs (environ 120) 6 plateaux dont 5 tournant hauteur 195mm diamètre 850 mm 180€, Tél. 06 08 96 79 60
- **Cuisinière électrique** neuve dans emballage 3 feux + four, prix ferme 80€, Tél. 06 10 42 12 68
- 4 **pneus neige** 215/55R16(97H) Pirelli très peu servis 200€, Tél. 06 08 96 79 60
- Recherche pour musée **boulets ou grains** des Cévennes de substitution alloués par la mine de Gardanne pour le chauffage domestique faire offre SVP au 06 33 75 94 60
- **Tapis** bordeaux 120x170 cm Shaggi 20€ + matelas 140x200 cm Dunlopill 150€, matelas 190x90cm à ressort 80€, canapé 150x75 cm Pixel 50€ le tout en TBE, Tél. 06 81 75 55 34
- **Ski** marque Head carbon jacket TBE prix sacrifié 80€, Tél. 06 67 91 66 34
- **Plateau à roulettes** 45x60x2cm contre plaqué de marine 10€, bombe d'équitation noire taille 55 Soho serial taille 10€, Tél. 06 81 75 55 34
- Belle **étole en hermine** marron foncé et marron clair 45€, Tél. 06 09 02 29 25
- **Horloge Comtoise** hauteur 2 m. 200€, Tél. 06 60 04 71 06
- Petit **bureau** internet 15€, imprimante 20€, TBE clavier + souris 10€, Tél. 06 29 56 40 29
- **Porte-manteau** 10€, paravent brise vue rétractable vert 3x1,60 m neuf 50€, plaque cuisson Far 3 feux gaz + 1 électrique neuf 50€, Tél. 06 62 32 60 67
- **Chaînes neige** 80 neuves pour pneus 185/65x15 à 225/50x15, 30€, Tél. 04 42 58 45 52
- **Lit baldaquin** pin massif en 140 avec chevet 150€ (dessus de lit, rideaux, embrases et taies d'oreillers asssortis offerts), matelas état neuf 50€, Tél.06 16 13 08 06

LOGEMENTS

- Loue **T3** de 70 m² balcon 21 m² + garage dans résidence calme et sécurisée vue sur colline aux Jardins de l'Étoile à Biver, 1000€/mois CC, Tél. 04 42 51 20 09
- Recherche location **T2** plain pied avec petit espace extérieur 500 à 550€ maximum sur Gardanne et alentours, Tél. 06 25 52 44 60
- Loue **studio** 50 m² cuisine salon et chambre Wc douche, parking privé 1 km du centre ville Gardanne, 650€, Tél. 06 11 89 71 12
- **Appartement** dernier étage séjour double 2 chambres cuisine cave, rénovation : toiture, carrelage, double vitrage, électricité, VMC, 179 000€, Tél. 06 50 27 17 80
- Loue **bureau** neuf de 22 m² dans centre médical Gardanne(centre-ville) aux normes PMR libre janvier 2017 loyer 527€, Tél. 06 85 42 13 40
- Loue **mobil home** de 15 m² bien agencé avec terrasse couverte meublé, pour un travailleur sur Meyreuil, au mois ou temps plein, 400€ charges comprises, Tél. 06 08 89 51 20
- Loue **studio** à Puy St Vincent 1600m 1er étage pied des pistes 4 couchages 200 € hors saison 450€ pleine saison 100€ le week-end, Tél. 06 10 11 15 33
- Cherche **F2** pour février 2017 dans résidence calme, Tél. 06 92 84 67 23
- Loue maxi **studio** 4 couchages plein centre Orcières Merlettes à la semaine uniquement du samedi au samedi, Tél. 06 03 06 22 01
- Loue **studio** 5 couchages à Risoul 1850 week-end possible hors vacances scolaires, Tél. 06 73 46 20 42
- Loue place **parking** dans résidence clôturée et fermée d'un portail Avenue Pierre Brossolette à Gardanne, 35€/mois, Tél. 04 42 65 98 94

VÉHICULES

- **Fiat Punto** Evo de 2012, 91 200 km gris galet, TBE 6 500 € à déb., Tél. 06 15 91 67 78
- **308 Premium** 1.6L HDI 112 CV, 6 Cv fiscaux de février 2011, 135 243 km blanche TBE 1ère main Wip Bluetooth, 6 500€ à déb., Tél. 06 15 91 67 78
- **307 SW** grise de 2007, 171 000 km CT ok, 2 900€, Tél. 06 72 07 30 48
- **Clio** 1,9 D noire de 2000, 5 portes 193 000 km, jantes alu, factures d'entretien, réparations à prévoir, sans CT, 800€ à déb., Tél. 06 37 90 71 05
- **Peugeot 306** de 1995, 252 900 km, nombreuses factures d'entretien, CT OK. 800€. Tél. 06 61 22 68 87
- **308 Premium** 1,6 HDI 16V 110 CH. Peinture métal. juin 2009 - 78 000 km. 8000€. Tél. 06 99 73 81 66
- 4 **jantes** alu pour Renault Megane coupée série Bose. Valeur neuve 800€, cédées 400€. Tél. 06 25 65 21 72

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES

énergies

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DE GARDANNE

N°466 DU 12 AU 25 JANVIER 2017
Bimensuel

Service communication
273, avenue Léo-Lagrange
13120 Gardanne
Tél. 04 42 65 79 00
Fax. 04 42 65 79 01
ville-gardanne.fr
communication@ville-gardanne.fr

Directeur de la publication : Roger Meï
Rédacteur en chef : Marc Notargiacomo
Rédaction : Bruno Colombari, Carole Nerini, Stéphane Conty, Jeremy Noé
Responsable fabrication : Carole Nerini
Crédit photos : Christian Pirozzelli
Réalisation-PAO : Hervé Poyen
Conception : Anatome
Secrétariat : Myriam Yaagoub
Impression : Imprimerie CCI, 9, av. Paul-Heroult 13342 Marseille Cedex

Abonnement : 3 €

Dépôt légal : 1990 - ISSN 1247-9233

Photo : C. Pirozzelli

ÉDITO

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2017

Les fêtes de fin d'année ont été entachées par les terribles attentats à Berlin et Istanbul. En ce début 2017, ayons une pensée particulière pour toutes ces victimes de la barbarie des hommes et leurs familles endeuillées, celles des villes de Paris, Nice, Saint-Étienne-de-Rouvray...

Mon premier souhait est un message de paix et de solidarité. Continuons à vivre normalement. C'est ce que nous avons fait durant les festivités de Noël où petits et grands ont pu profiter d'une riche programmation d'animations placée sous le signe de la solidarité.

L'année 2017 sera pour Gardanne l'année *Terre d'énergies positives*. Après le prix *Énergies citoyennes* décerné à la Ville en 2016, nous poursuivrons le développement des énergies durables partout où ce sera possible et notamment à Morandat où le grand projet de géothermie est en train de se concrétiser.

Avec 2,4 milliards de dettes, la métropole dans laquelle nous sommes entrés, contraints, n'a malheureusement pas les moyens de réaliser des projets d'envergure. Je continuerai à défendre les intérêts de notre commune dans cette gigantesque organisation.

En 2017 nous poursuivrons les nombreux projets de notre programme municipal. Je vous invite à les redécouvrir au cours de *La cérémonie des vœux* du 14 janvier à 11h à la Halle. Nous procèderons également au baptême de la Halle Léo-Ferré dont vous avez choisi le nom.

Avec l'équipe de mon Conseil municipal, je vous souhaite ainsi qu'à ceux qui vous sont chers, tous mes vœux de bonne et heureuse année. Que 2017 vous apporte joie, bonheur et santé.

Roger Meï
Maire de Gardanne

Photo: C. Pirozzelli

LE CHEMIN DE LA BONDE BIENTÔT EN SENS UNIQUE

La satisfaction domine chez les riverains du chemin de la Bonde, réunis en Mairie le 8 décembre dernier. Leur demande de passer cette voie en sens unique (du Pesquier vers la Médiathèque) et d'y ajouter des places de stationnement a été entendue. À partir du mois de mai, le chantier d'aménagement de cet axe de 570 mètres de long commencera et durera jusqu'en décembre. Alain Bagnis et Claude Jorda, conseillers municipaux à la voirie et à la vie des quartiers, ont présenté le projet préparé par la direction des Services techniques de la ville. La voirie sera refaite par endroits, des zones piétonnes seront créées et sécurisées, des ralentisseurs installés et 55 nouvelles places de stationnement aménagées afin d'améliorer la desserte de ce quartier qui longe le parc de la Médiathèque. En quelques années, plusieurs groupes de logements y ont été construits, augmentant le nombre de riverains, la circulation de véhicules et de piétons.

DES TROTTOIRS AUX NORMES D'ACCESSIBILITÉ

À terme, la Ville envisage d'élargir le chemin (qui ne fait que 3 mètres de large par endroit) et d'enfouir les réseaux, mais n'est pas encore propriétaire des terrains mitoyens. Ces travaux sont donc un aménagement temporaire qui devrait déjà améliorer le quotidien des habitants. Ceux-ci ont témoigné de la vitesse excessive de certains automobilistes et demandé des précisions sur l'accessibilité des trottoirs pour les fauteuils roulants ou les poussettes. Comme elle le fait à l'occasion de chaque chantier de voirie (lire page 15), la Ville veille à respecter les normes en la matière : les trottoirs créés mesureront 1,40 mètre de large avec une hauteur maximum de 15 centimètres protégés par des barrières de bois. Les riverains ont aussi demandé quand le sens unique sera mis en place. *« Pendant les travaux, il ne sera de toute façon pas possible de circuler normalement, la circulation sera alternée. Elle passera en sens unique à la fin de l'année 2017, »* a détaillé Magali Brunel, Directrice adjointe des Services techniques. Le montant des travaux, financé à 40 % par la métropole, s'élève à 250 000 €.

INFO PROPRETÉ

Pour vos encombrants à débarrasser, les containers poubelle cassés à remplacer : appelez le 04 42 12 53 48, le service est gratuit. Vous pouvez aussi trouver des sacs pour les déchets verts aux Services techniques municipaux (bâtiment Saint-Roch, avenue de Nice). Des sachets à crottes sont disponibles à la Mairie de Gardanne, à la Mairie annexe de Biver et aux Services techniques.

INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2017

Les inscriptions scolaires des enfants résidant à Gardanne, nés en 2014 et 2015, auront lieu au secteur Éducation (17 rue Borély) du 23 janvier au 17 février les lundi, mercredi, vendredi : de 8h à 12h et le mardi de 13h30 à 17h. N'oubliez pas les originaux et photocopies du livret de famille (ou acte de naissance), un justificatif de domicile de moins de trois mois, l'avis d'imposition 2015, le numéro Caf. Pour les situations particulières (hébergement, séparation, divorce...) : contactez le service.
Tél. 04 42 65 77 30 ou 04 42 65 77 40, mail. accueil-affaires-scolaires@ville-gardanne.fr

RECRUTEMENT

Le service Emploi-Insertion organise une matinée recrutements le mardi 17 janvier à 9h sur le site de la Maison de la formation (centre Perform, avenue des Anémones à Biver) avec son partenaire 02, qui proposera plusieurs postes dans le domaine du service à la personne (de l'aide aux personnes dépendantes à la garde d'enfants).
À vos CV !

ÉTAT-CIVIL

DÉCÈS

Michèle GIORDANO veuve TURRINI. Andrée POYATOS veuve VITALI. Jean FERAUD. Jean ALFIERI. Martienne GEISSEL veuve CHABOT. Marie BELTRANDO veuve PELLEGRINO.

NAISSANCES

Emma MABILLE. Mathis FAGNI. Sarah AÏSSAOUI. Juliette TCHAKAMIAN. Jade HUGON. Loris ORENGO. Naïlys BERNARDI. Andie MADEC. Elyna GUIMBERT BOUJON. Liam MAURAS. Camille OSMONT. Camila AGNELLO. Monica CHRETIEN.

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** B. Colombari - J. Noé

LE NOËL DES SENIORS

La fin d'année a été particulièrement bien remplie à Gardanne (lire p14-15), qui n'oublie pas d'associer ses seniors à la fête. Ceux-ci ont été choyés avec la distribution de colis de Noël : 2344 distribués à Gardanne, à Biver et à la Maison de retraite, et autant de fois gras, chocolats, vin, compotées... De plus, le repas de Noël du Foyer troisième âge a réuni quelque 290 habitués des activités seniors pour un moment très convivial. Le Maire et les élus sont venus présenter les travaux du nouveau Foyer à la Maison du Peuple, suscitant des réactions enthousiastes. *« Ça a été bien reçu, les seniors sont impatients de voir le résultat, »* sourit Patricia, animatrice du CCAS.

ZÉRO PESTICIDE : GARDANNE MONTRE L'EXEMPLE

Le 9 décembre dernier, élus locaux, responsables des services d'espaces verts et des sports de communes des environs étaient à Gardanne à l'invitation du *Syndicat d'aménagement du Bassin de l'Arc (Saba)*. Au programme, échanges sur la nouvelle législation relative à l'interdiction d'utiliser des produits phytosanitaires pour les services publics en matière d'entretien des espaces verts, de la voirie et de la forêt, et présentation de la démarche "zéro phytos" entreprise par Gardanne dès 2012, ainsi que la visite des terrains de sport et du cimetière de la ville. Un domaine dans lequel Gardanne s'est très tôt engagée, et qui l'applique même déjà à des domaines qui pour l'heure ne sont pas concernés par la nouvelle loi. Les techniques spécifiques employées pour éviter l'usage de produits chimiques ont aussi été présentées lors de cette matinée d'échanges.

ENQUÊTES PUBLIQUES

Une enquête publique relative à la demande d'Engie énergies services / Engie Cofély en vue d'exploiter une installation de co-génération au sein de l'usine Alteo se tient jusqu'au 20 janvier. Le commissaire enquêteur recevra le 12 et le 20 janvier de 14h à 17h. Une autre enquête à la demande d'Uniper France relative au renouvellement de l'autorisation d'exploitation du terril de Bramefan à Fuveau et à l'instauration des servitudes d'utilité publique sur certaines parcelles à Fuveau se tient jusqu'au 20 janvier inclus. La commission d'enquête recevra le 20 janvier de 9h à 12h. Les rendez-vous ont lieu à la Direction des services techniques, bâtiment Saint-Roch, avenue de Nice.

PRATIQUE

Océane et Cyrielle interviennent dans le cadre d'une permanence "Caf.fr" mais n'ont pas accès à vos dossiers. Elles vous accompagnent plus généralement et gratuitement dans vos démarches personnelles et administratives afin de mieux comprendre et se servir de l'outil informatique.

Vous pouvez les retrouver :
- au service Enfance-Jeunesse (17 rue Borély) le lundi de 9h à 12h30le jeudi de 9h à 12h30 et 13h30 à 17h
- au CCAS (square Deleuil) le vendredi de 9h à 12h30 et 14h à 17h
- à la Maison du droit et du citoyen (sur RdV, 146 avenue Mistral) le lundi de 14h à 17h

ENGAGÉS POUR LE SERVICE PUBLIC

Chaque année, 17 000 jeunes jusqu'à trente ans s'engagent dans le Service civique. À Gardanne en 2017, ils seront trois : Cyrielle, Océane, et Chadd. Leurs missions ? Accompagner vos démarches administratives sur internet, et rapprocher la Ville des jeunes Gardannais.

ILS SONT TROIS, ILS ONT À PEINE 20 ANS, ET ILS ONT DÉCIDÉ DE S'ENGAGER, DONNER DE LEUR TEMPS POUR LE SERVICE PUBLIC. Depuis peu le duo Cyrielle et Océane intervient trois fois par semaine dans divers lieux de Gardanne (lire encadré ci-dessus). Elles ont pour mission de vous aider à remplir vos démarches sur internet, et plus spécialement vos dossiers Caf, créer une adresse mail... Chadd, lui, a été engagé pour une mission de six mois auprès du service Jeunesse de la Ville pour un travail d'étude des attentes de la jeunesse gardannaise. Un soutien apprécié par les services municipaux et une belle expérience pour ces trois jeunes adultes. Cyrielle et Océane se sont rencontrées pendant leur CAP Vente, et ne sont plus quittées depuis. Et c'est tout naturellement que Cyrielle a entraîné son amie avec elle dans le Service civique. Leur belle complicité est aujourd'hui un atout : *« L'avantage qu'on a contrairement à d'autres duos* (il y en a quinze mandatés par la Caf dans le département cette année NdlR) *qui ont la même mission que nous, c'est que nous, on se complète car on connaissait déjà le Service civique. Donc quand on reçoit quelqu'un on arrive toujours à trouver des solutions, ou on redirige la personne vers une structure adaptée qui pourra l'orienter mieux que nous. »*

DONNANT-DONNANT

Pour Chadd, 22 ans, l'intérêt pour le Service civique s'inscrit en quelque sorte dans les pas de la politique Jeunesse de la Ville : que les jeunes deviennent acteurs de la ville. *« Depuis que je suis tout petit, je vais au service Jeunesse pour faire des activités. Puis un jour j'ai croisé un animateur qui m'a parlé de ce contrat et qui m'a intéressé, j'ai fait des tests et je suis entré dans le service pour quelques mois. »*

La mission de Chadd ? Renforcer les liens des animateurs avec les jeunes de Gardanne. *« Pendant les trois premiers mois on a élaboré avec David* (animateur au service Jeunesse NdlR) *un sondage sur le rapport des jeunes à la culture, mené dans plusieurs lycées de la ville. On va bientôt organiser un Battle de danse. J'ai aussi beaucoup suivi David dans des réunions pédagogiques. »*

Une expérience qui aide Chadd à mûrir : *« C'est une expérience qui m'apprend énormément et change ma manière de voir les choses. J'ai participé à des formations que je n'aurai jamais pu faire sans le Service civique. »*

Rendez-vous dans quelques mois pour faire le point avec Chadd, Cyrielle et Océane sur leur expérience...

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** J. Noé - S. Frigara

LA MÉDIATHÈQUE CHANGE DE VITRINE

Depuis le 7 décembre, le nouveau site de la Médiathèque vous offre une navigation plus confortable et des services améliorés, le tout dans le cadre du plan ressources numériques.

SI LA MÉDIATHÈQUE NELSON-MANDELA EST TOUJOURS AU MÊME ENDROIT, SA RÉPLIQUE VIRTUELLE SUR INTERNET A UNE NOUVELLE ADRESSE (https://mediatheque.ville-gardanne.fr). C'est à l'occasion du changement de prestataire pour son catalogage en ligne que la Médiathèque a saisi l'occasion de refaire son site, en ligne depuis 2004. *« Les deux principaux changements concernent la recherche dans le catalogue et l'intégration des ressources numériques, »* explique la Directrice Françoise Peyre. La recherche est en effet plus pratique avec un champ spécifique très visible et qui permet de fouiller soit partout dans le site, soit dans le catalogue ou l'agenda. Et si vous ne savez pas quoi chercher, pas de souci : dans l'onglet "Sélections" cliquez sur "Des idées de recherche ?" et découvrez ce que les bibliothécaires vous proposent. *« La recherche peut désormais se faire par facettes, c'est-à-dire par catégories : type de document, auteur, genre, support… ce qui devrait permettre de chercher autrement que par un titre ou le nom d'un auteur, et ouvrir d'autres possibilités de naviguer dans le catalogue. »*

FAIRE DES RÉSERVATIONS EN LIGNE

Puisqu'on parle de navigation, c'est l'occasion de rappeler qu'après le portail de la vie associative en janvier 2016 et le site de la ville en novembre, celui de la Médiathèque est passé au format adaptatif, particulièrement adapté à la lecture depuis un smartphone. Rappellons aussi que vous pouvez désormais imprimer des documents, faire des photocopies ou vous connecter sur le réseau wifi public du bâtiment. Si vous êtes déjà inscrit à la Médiathèque, vous verrez qu'une fois identifié (en haut de page), votre compte lecteur a changé. Vous pouvez contribuer à noter des livres, des CD ou des DVD avec le système des étoiles et même poster un commentaire. Vous pouvez aussi vous abonner à une lettre d'informations et bien sûr consulter vos prêts et faire des réservations, y compris sur des ouvrages disponibles en rayon. Vous pouvez également faire des suggestions d'achat, réserver un ordinateur ou une place dans l'auditorium pour assister à une conférence, par exemple.

BIENTÔT LA VOD

Quant aux ressources numériques il s'agit de ce que la Médiathèque vous propose de consulter via un écran, sur place ou à la maison. Des formations en ligne avec *Toutapprendre.com,* la plateforme de streaming légal *MusicMe* (avec la webradio de la Médiathèque), le journal en ligne *Mediapart* ou les dictionnaires du Maitron. *« Ces ressources vont se développer bientôt, avec notamment la VOD (vidéo à la demande). »* Car cette refonte du site s'intègre dans le plan ressources numériques initié par la Ville, qui comprend le renouvellement complet des ordinateurs, l'achat de tablettes, de liseuses et de vidéoprojecteurs interactifs. Ce plan est financé à 20 % par la Ville et à 80 % par le territoire du pays d'Aix et la Drac (Direction régionale des affaires culturelles) pour un montant de 162 000 € pour la tranche 1 (2016-2017).

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** B. Colombari

UN CONTRAT DE VILLE POUR LE QUARTIER NOTRE-DAME

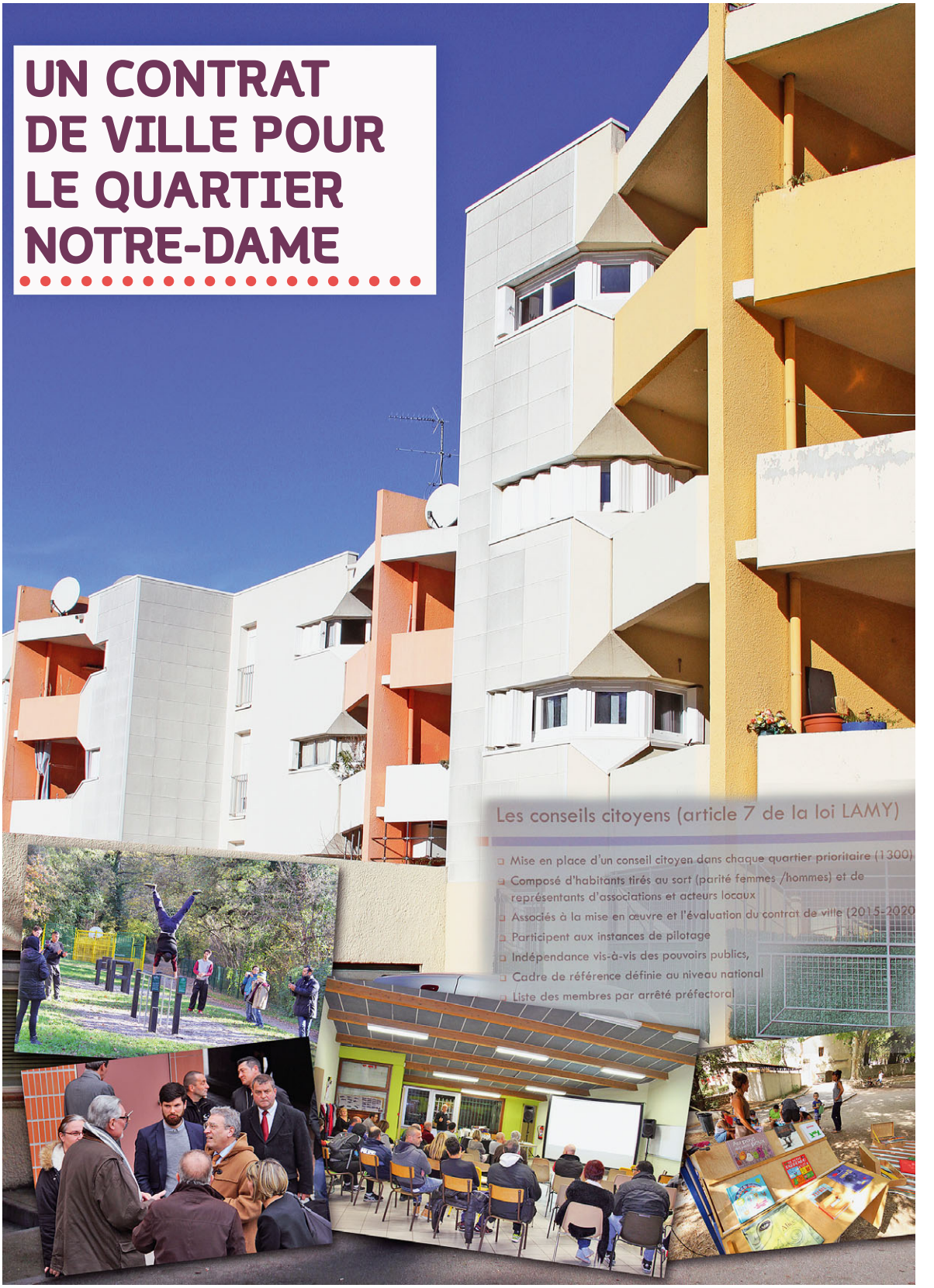


Photo: C. Pirozzelli | **Texte:** S. Conty

En 2015 l'État a lancé les "Contrats de ville" pour aider des collectivités territoriales, via le financement de projets, à améliorer le cadre de vie dans certains quartiers prioritaires. À Gardanne le quartier Notre-Dame bénéficie ainsi de ce dispositif.

Pour pouvoir s'inscrire dans le cadre du *Contrat de ville,* le ou les quartiers concernés doivent correspondre à des critères spécifiques. Il faut que le revenu moyen de ses habitants soit inférieur à un certain seuil, et il doit représenter au moins 1000 habitants. Dans le cas où plusieurs quartiers seraient concernés, il doit y avoir une continuité territoriale, c'est-à-dire qu'ils doivent être côte à côte. Un désavantage pour une commune comme Gardanne qui a toujours veillé à maintenir la mixité sociale dans ses quartiers et à ne pas regrouper dans un même secteur géographique les populations économiquement les plus défavorisées. Ainsi d'autres secteurs de la ville ne peuvent entrer dans le dispositif faute de correspondre à certains critères, alors que la commune estime qu'ils auraient dû être priorisés.

LES POINTS CLÉS

- Une action sur le développement économique et l'emploi.
- Une action sur l'urbanisme et le cadre de vie.
- Une action sur la cohésion sociale, la jeunesse, l'éducation, la citoyenneté et contre les discriminations.
- Création d'un Conseil citoyen composé pour moitié d'habitants du quartier tirés au sort sur une liste de volontaires, associés à des élus de la ville et à des représentants associatifs.
- Un Conseil citoyen ouvert à tous dès 16 ans et basé sur la parité hommes-femmes.

TROIS AXES D'ACTION

Très cadré, le Contrat de ville concerne des thématiques spécifiques comme l'explique Chabane Belaïd, agent municipal en charge du développement de la vie de quartier et du Contrat de ville. *« Le Contrat de ville s'articule autour des trois piliers que sont le développement économique et l'emploi, la cohésion sociale, et aussi le développement urbain et le cadre de vie. Des aspects comme la lutte contre les discriminations, l'égalité hommes-femmes, la jeunesse et la promotion de la citoyenneté et des valeurs de la République sont aussi favorisées. Les appels à projets qui sont retenus pour le Contrat de ville doivent donc répondre à une ou plusieurs de ces problématiques. »*

Pour que les actions qui sont entreprises dans le cadre du Contrat de ville correspondent au mieux aux besoins des habitants du quartier concerné, la Ville travaille également à la création d'un Conseil citoyen. Composé pour moitié d'habitants de Notre-Dame tirés au sort sur une liste de volontaires, complété par des élus de la ville et des représentants associatifs, c'est une instance qui est associée à l'élaboration, à la mise en œuvre et à l'évaluation du Contrat de ville. Une première réunion de présentation du Conseil citoyen aux habitants du quartier Notre-Dame a eu lieu le 19 décembre dernier. Le Conseil citoyen sera ainsi mis en place cette année dans le quartier et pourra faire de nouvelles propositions d'actions pour compléter celles qui sont déjà en cours.

Photo: C. Pirozzelli | **Texte:** S. Conty

UNE IMPLICATION DE TOUS

Nouvelles permanences de la Maison du droit, rendez-vous hebdomadaires supplémentaires de l'Association d'aide à l'insertion et de la ludothèque *Puzzle*, organisation d'actions spécifiques dans le quartier par le service Emploi et Insertion de la ville, mise en place du dispositif *CitésLab* pour accompagner des habitants du quartier qui souhaiteraient se lancer dans la création d'entreprise ou pour des entrepreneurs qui voudraient s'implanter dans le quartier, sont autant d'initiatives déjà en cours qui donnent corps au Contrat de ville.

1300
c'est le nombre de quartiers financiers et démographiqu

POINTS DE VUE CROISÉS

Louis Terrade
Médiateur du quartier Notre-Dame et référent Mairie

« Une grande partie de mon travail est d'intervenir auprès des habitants du quartier lors de conflits de voisinage, ou encore auprès des jeunes quand ils commettent de petites incivilités. Je parle beaucoup avec les gens et je constate qu'ils ont besoin de parler et d'être écoutés. Ça me permet de leur apporter du réconfort quand c'est nécessaire, mais aussi une aide pratique quand ils en ont besoin, notamment en les orientant vers des interlocuteurs en capacité de les aider. Je remarque aussi que le nombre de personnes qui ont des difficultés financières et vivent dans la précarité augmente. Ça fait plus de vingt ans que j'habite dans le quartier et que je peux constater son évolution. Un point qui ressort aussi est que les gens ne se connaissent plus. Je pense qu'il est nécessaire d'organiser des moments festifs autour desquels tous peuvent se retrouver. »

Marie-Christine Portal
Responsable et animatrice de la ludothèque "Puzzle"

Photo: C. Pirozzelli | **Texte:** S. Conty

QUESTIONS À
Nathalie Nerini,

Adjointe au Maire déléguée au logement et à l'urbanisme

16
c'est l'âge minimum à partir duquel on peut faire partie d'un Conseil citoyen.

Énergies : Comment se matérialise l'action de la commune dans le Contrat de ville ?

Nathalie Nerini : Le Contrat de ville est un dispositif national lancé en 2015. C'est l'État qui décide des quartiers qui peuvent en bénéficier en fonction de critères précis. À Gardanne c'est le quartier Notre-Dame. Pour notre part nous aurions souhaité que le quartier Oreste-Galetti à Biver soit aussi intégré dans le Contrat de ville, mais ce n'était pas possible car il ne répond pas à l'ensemble des critères nécessaires. Toutefois, à chaque fois que ce sera possible nous allons mettre en place là-bas les mêmes actions qu'à Notre-Dame.
Au lancement du Contrat de ville nous avons dû réagir rapidement pour être dans les délais. Cependant ce que nous avons proposé dans les premiers temps ne nous a pas satisfait car nous avions besoin d'un diagnostic sur lequel nous appuyer pour mettre en place des actions en phase avec les attentes des habitants du quartier. En plus avec le Contrat de ville nous travaillons à l'inverse de ce que nous faisons habituellement, c'est-à-dire mettre en place des actions en direction d'un maximum de monde. Ici il s'agit au contraire de travailler pour une petite partie de la population sur un quartier spécifique.
Pour que ce soit efficace et positif pour les habitants du quartier, nous allons nous appuyer sur les propositions du Conseil citoyen, qui va se mettre en place cette année et pour la création duquel nous nous faisons accompagner par l'association "Moderniser sans exclure."

prioritaires définis par l'État sur des critères
es et pouvant bénéficier d'un Contrat de ville

É. : De quels leviers la commune dispose-t-elle déjà pour agir à Notre-Dame ?

N.N. : En fait ils sont déjà assez nombreux car la Ville est déjà très présente dans le quartier depuis de nombreuses années. Notre-Dame compte deux écoles, un local municipal où le service Jeunesse tient régulièrement une permanence et y anime des ateliers le mercredi et pendant les vacances. La médiathèque y propose aussi des livres une fois par semaine. Il y a également un parc équipé de jeux pour les enfants et où nous avons aussi installé des équipements sportifs en libre accès. La Médiathèque et le service des Sports y programment régulièrement des animations durant les vacances scolaires d'été. Des associations comme la ludothèque et "la guilde des joueurs" sont installées dans des locaux de la ville à Notre-Dame et y organisent leurs activités. D'un point de vue éducatif, c'est toujours dans les écoles du quartier que la Ville a développé le dispositif "Orchestres à l'école."
En résumé nous avons déjà de solides fondations sur lesquelles nous appuyer pour développer de nouvelles actions dans ce quartier en fonction de ce qui ressortira du Conseil citoyen.
La Ville mène aussi des actions dans d'autres quartiers où nous allons régulièrement à la rencontre des habitants pour discuter avec eux de leurs besoins et pour leur faire un retour régulier de ce qui a été entrepris suite à leurs demandes. Ces réunions sont animées par Claude Jorda, Conseiller municipal délégué aux actions participatives et à la vie des quartier, qui est accompagné d'autres élus et de techniciens de la ville. Si l'expérience du Conseil citoyen à Notre-Dame s'avère positive, nous pourrions même la reproduire dans d'autres quartiers pour unifier notre action.

"La ludothèque Puzzle est la plus ancienne association du quartier. Nous y sommes installés depuis 1998 dans un local de la ville. On y propose à tous les Gardannais des jeux pour les enfants, mais aussi pour les adultes et les adolescents. Depuis quelques temps nous organisons aussi tous les jeudis après-midi "un café des parents" en partenariat avec l'AAI. Avant la rénovation du quartier en 2008 nous avions 80 % de nos adhérents qui étaient de Notre-Dame. Aujourd'hui ils ne représentent plus que 25 % de nos membres. Les gens passent devant la ludothèque mais ne poussent pas notre porte. Le Contrat de ville nous apporte notamment des moyens financiers supplémentaires. Cette année nous allons ainsi pouvoir proposer un autre "café poussette" le vendredi matin. Nous allons aussi ouvrir le jeudi soir et ainsi toucher plus spécifiquement les gens du quartier."

Elsa Letellier
Intervenante de l'association "Moderniser sans exclure"

"Les Conseils citoyens ont été créés en 2014 avec la loi Lamy et permettent aux habitants d'un quartier qui bénéficie d'un Contrat de ville, de participer directement à sa mise en place en faisant des propositions concrètes. Ils sont composés pour moitié d'habitants du quartier, tirés au sort sur une liste de volontaires, associés à des élus de la ville et à des associations. Il doit y avoir une parité hommes-femmes et il est possible d'y siéger dès 16 ans. Il est souhaitable que leur composition soit la plus variée possible pour être plus représentative. Ensemble, ses membres vont pouvoir mener une réflexion collective sur le quartier. C'est une instance participative qui dépend donc directement de leur degré d'implication. Notre rôle est d'accompagner la Ville dans la création d'un Conseil citoyen au quartier Notre-Dame, comme nous le faisons déjà avec d'autres communes."

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** S. Conty

Le chantier prévu jusqu'à 2019 vise à faire de Morandat un site d'excellence.

MORANDAT, L'EXIGENCE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET SOLIDAIRE

Le puits Morandat, actuellement en travaux, doit devenir l'un des poumons économiques d'Aix-Marseille Métropole. C'est la Semag, Société d'économie mixte et d'aménagement de la Ville, qui pilote cette reconversion, avec un seul mot d'ordre : l'ambition !

EX PUITS DE MINE, HÔTEL D'ENTREPRISES, STUDIO DE TÉLÉVISION… ET BIENTÔT PÔLE ÉCONOMIQUE À LA POINTE de l'économie solidaire et durable, avec la création d'un millier d'emplois. Le pôle Morandat, actuellement en travaux pour trois ans, a pris le virage du 21e siècle pied au plancher. À la manœuvre : la Semag, Société d'économie mixte et d'aménagement dont la Ville est actionnaire majoritaire, sous l'autorité du Maire. Après le parc photovoltaïque, la production de biogaz, les circuits courts… Gardanne souhaite continuer dans la voie de l'écologie et proposer une zone d'activité exemplaire dans Aix-Marseille Métropole, en accueillant des entreprises innovantes et soucieuses de développement durable, comme l'a mis en évidence le premier comité d'agrément du site en novembre dernier. Sur quatre entreprises désireuses de s'installer sur le site, le comité (y figurent la Semag, la Métropole, la communauté d'agglomération du pays d'Aix…) en a recalé deux. *« La facilité aurait été de tout vendre à des promoteurs. Mais nous sommes rigoureux sur les critères, »* souligne Elsa Long-Brun, Responsable aménagement, énergie et développement à la Semag.

« Pour venir s'installer chez nous, l'entreprise doit présenter un projet ancré dans l'innovation high-tech, sociale ou solidaire et montrer patte blanche au niveau de son projet économique. Nous regardons le nombre d'emplois espérés, le ratio surface occupée / quantité d'emplois créés. Si une entreprise nous permet de vendre une surface importante mais ne crée pas assez d'emplois à notre goût, cela ne nous intéresse pas. De la même manière, nous prenons en compte s'il s'agit d'une simple délocalisation d'une entreprise de la Métropole. Cela n'a aucun sens de prendre de l'emploi ici si c'est pour créer du chômage ailleurs. » Autres critères pris en compte : le projet architectural, la clause d'insertion sociale…

UNE GRANDE ENTREPRISE A DÉJÀ SIGNÉ

La situation très attractive du puits Morandat permet à la Ville et à la Semag d'être aussi ambitieuses. Gardanne est à la croisée d'Aix et de Marseille sur la voie rapide, est desservie par le TER, et dispose de nombreux services (écoles, équipements sportifs et culturels…). En bordure de pinède, le puits Morandat est un cadre de travail idéal. Son raccordement prochain au chauffage par géothermie (autre projet exemplaire à Gardanne !) sera un atout de taille, la création sur place d'un hôtel, d'une crèche, d'une restauration collective et d'un centre culturel seront quatre autres arguments poids lourds. Ils sont déjà deux à l'avoir compris, dont une qui peut être citée : *Steripur,* une entreprise innovante dans l'agro-alimentaire (munie d'un brevet international), "très pressée" de s'installer. D'autres devraient très vite lui emboîter le pas. Nous y reviendrons.

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** J. Noé

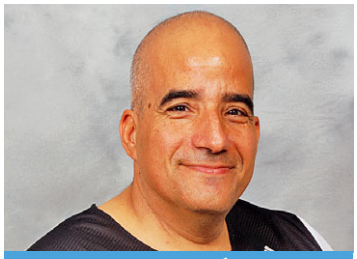
GARDANNE, VILLE ACCESSIBLE

Début décembre, l'opération "mission Mobilité H" a permis de tester les aménagements de voirie et quelques bâtiments publics pour les personnes à mobilité réduite.

GARDANNE A DÉPOSÉ DÉBUT 2015 EN PRÉFECTURE SON AGENDA D'ACCESSIBILITÉ PROGRAMMÉ. IL PRÉVOIT DES TRAVAUX sur une période de neuf ans à partir de 2016 (jusqu'en 2025) sur soixante établissements qui accueillent du public (écoles, crèches, services municipaux, stades et gymnases...). En 2016, des rampes d'accessibilité ont été aménagées à l'école élémentaire de Château-Pitty, à la maternelle de Fontvenelle et aux Terrils-bleus à Biver. En 2017, le programme se poursuivra avec l'installation d'un appareil élévateur pour accéder à l'étage de l'école Château-Pitty et des écoles de Biver, l'aménagement de toilettes accessibles à Château-Pitty et à Lucie-Aubrac et des rampes d'accessibilité dans les écoles de Biver, au groupe scolaire des Aires et à la crèche la Farandole. D'autre part, la Ville a étudié sept itinéraires, quatre parcs et espaces publics, les traversées piétonnes et les carrefours à feux. L'étude sert de base dès qu'un réaménagement de ces lieux est engagé : par exemple, les trottoirs sont mis aux normes (largeur d'1,40 mètre) et des bandes podotactiles sont posées à hauteur des passages piétons.

UN TEST GRANDEUR NATURE

Le premier décembre, une opération dans tout le pays d'Aix a été menée. "mission Mobilité H" avait pour but de faire tester les équipements de différentes villes, dont Gardanne, par des personnes en fauteuil ou déficientes visuelles. À Gardanne, c'est Yann Moinaux, en fauteuil roulant électrique et accompagné par deux étudiantes de l'école *Pigier* d'Aix, qui est arrivé en bus à l'avenue des Écoles. Il a ainsi testé les plateformes qui équipent les bus du réseau pays d'Aix Mobilité, et les arrêts de bus réhaussés aménagés récemment par la Métropole. Accueilli par Didier Touat, élu gardannais délégué à l'accessibilité, il est ensuite allé jusqu'à l'Office de Tourisme où tout est conçu pour l'accueil de personnes à mobilité réduite (PMR), comme défini dans le label "Tourisme et handicap" obtenu en 2015. À l'Hôtel de ville, les visiteurs ont été reçus par le Maire. Un accès PMR est prévu à l'arrière du bâtiment. *« Mais quand on est sur le parvis, rien n'indique qu'il y en a un, »* souligne Yann. En effet. Le travail de repérage est ensuite mis en ligne sur le site jaccede.com, une plateforme collaborative qui dispose d'une application mobile et à laquelle chacun de vous peut contribuer. *« L'objectif,* explique Yann, *est de partager les informations sur les endroits accessibles, c'est très important pour nous quand on se déplace quelque part. »* Alors, n'hésitez pas, participez !



LE MOT DE L'ÉLU

« L'application de la loi sur l'accessibilité a été reportée une nouvelle fois à 2025. L'Etat se désengage sur les communes, alors que le coût de l'aménagement des bâtiments publics et des commerces est énorme. Ce ne sont pas que les marches qu'il faut revoir, mais aussi les largeurs de portes, l'accès aux toilettes, aux étages... La priorité de la ville est mise sur les écoles, car en France trop d'enfants handicapés ne sont pas scolarisés et pour nous c'est inacceptable. »

Didier Touat
Conseiller municipal
délégué à l'accessibilité

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** B. Colombari

UNE FIN D'ANNÉE ANIMÉE

VOIR LA VIDÉO SUR VILLE-GARDANNE.FR

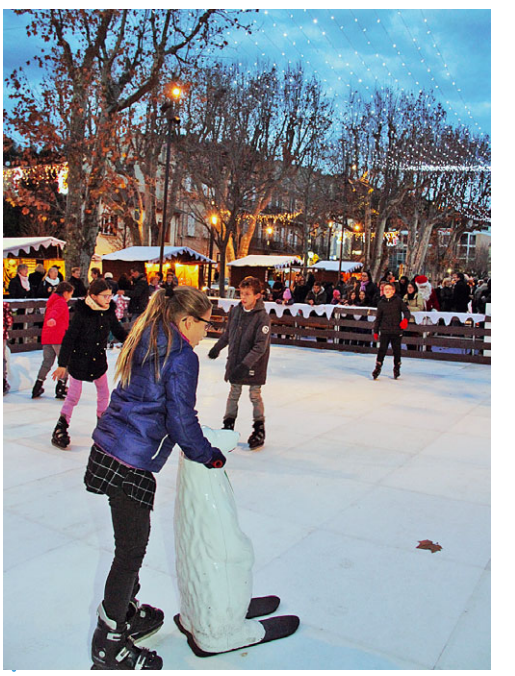
Cette année, le début des vacances scolaires est arrivé bien tôt avant le passage du Père Noël. Pour aider petits et grands à patienter jusqu'au jour "J," la ville de Gardanne et les associations ont proposé des animations pour tous les âges. En centre-ville, les manèges, les chalets et la patinoire ont même prolongé les plaisirs jusqu'au 30 décembre.

Tout a commencé à Biver...

Le 16 décembre, à la sortie des classes, des centaines d'élèves ont eu la surprise de rencontrer le Père Noël accompagné d'un Minion et de Mickey. Il aura fallu être patient pour pouvoir prendre la pose avec son idole. Par chance, *l'association des commerçants de Biver* a proposé boissons fraîches, boissons chaudes et goûter pour les petits et les adultes. Un geste apprécié !

Manèges et chalets fidèles au rendez-vous

Autour de la patinoire, dix chalets proposant des gourmandises (gaufres, crèpes, barbe à papa, nougat...) et quelques idées cadeau ont élu domicile sur le cours de la République. Les manèges ont également contribué à occuper tout ce petit monde durant les vacances. Le 21, c'est en calèche du Père Noël que les enfants ont poursuivi leur voyage au pays des rêves.



A vos patins !

C'était "LA" nouveauté de ces fêtes de fin d'année. La patinoire installée sur le cours de la République du 16 au 30 décembre a vu défiler des centaines d'enfants. Quelques adultes s'y sont également risqués, comment faire face à l'insistance des tout-petits ? On a d'ailleurs aperçu un papa resté derrière la barrière, les pieds bien ancrés dans le bitume, profitant de ce grand moment entre deux éclats de rire...

Photo : C. Pirozzelli | **Texte :** C. Nerini

Un feu d'artifice en ouverture des animations

Contrainte d'annuler les deux feux d'artifice cet été (14 juillet et 16 août), le ville de Gardanne a décidé de chambouler les habitudes en programmant cet événement le 16 décembre, sur des chants de Noël. Une initiative plutôt bien perçue au vu du nombre de spectateurs qui ont bravé le froid pour y assister.

Des commerçants actifs

L'association des commerçants Passion Gardanne a dès le début du mois de décembre lancé un concours de vitrines et de balcons décorés ainsi qu'une tombola. Le 22 décembre, un groupe de gospel a animé le centre-ville et les commerces avant de rejoindre la Maison du Peuple pour l'ouverture du loto des commerçants qui a connu un gros succès.

Claire, Peter Pan, Mamie Pomme et le Flamenco...

Entre le 16 et le 21 décembre, quatre spectacles ont été proposés aux familles par le service Culture et Vie associative en compagnie de *Claire & le loup* (notre photo), de *Wendy et son univers spectaculaire,* d'une *mamie Pomme* attendrissante et d'un groupe musical version Flamenco proposé par le Conseil départemental. Mi-décembre, les enfants des crèches ont également eu droit à leur fête entièrement préparée par le personnel.

Merci "Ceux qu'on aime !"

Samedi 17 décembre, l'association *Ceux qu'on aime* a une nouvelle fois prouvé son efficacité en proposant un concert de qualité au profit des *Restos du cœur*. Près de 500 personnes ont assisté à cette soirée qui a permis de récolter 2,5 tonnes de denrées alimentaires et de produits pour bébés. Une soirée à laquelle ont participé les élèves du collège Sainte-Élisabeth investis dans ce projet. Une nouvelle fois, un grand merci à tous ces bénévoles.

Photo: C. Pirozzelli | **Texte:** C. Nerini

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE 2017

Voici encore une année difficile qui s'achève. 2016 restera marquée par les odieux attentats de Nice et l'assassinat du père Hamel, mais aussi sur le plan international, par ces milliers de personnes venues se réfugier en Europe pour fuir leur pays en guerre.

Retrouver un monde de paix, de solidarité, un monde meilleur, c'est le premier de nos souhaits pour l'année 2017. Sur le plan local, force est de constater qu'un an après notre entrée à marche forcée dans la métropole Aix-Marseille Provence, le budget 2017 vient d'être voté avec une dette colossale de 2,4 milliards d'euros. Difficile dans cette situation de bâtir de véritables projets !

Il nous faudra unir nos forces pour exiger de l'État l'aide promise depuis longtemps. Hormis l'agenda de la mobilité qui commence à se mettre en place, le transfert des compétences est loin d'être réglé. 2017 sera une année charnière pour les premiers services municipaux directement impactés. Ils auront un an pour s'organiser avant leur intégration en 2018.

Nous serons là pour les accompagner et défendre leurs intérêts comme nous défendons les intérêts de nos habitants.

Dans ce contexte empreint d'incertitudes et de confusion, nous vous présentons nos meilleurs vœux, à vous, ainsi qu'à ceux qui vous sont chers.

Groupe de la Majorité municipale

TAISEZ-VOUS !

Le rôle d'une opposition municipale est de proposer des alternatives crédibles, rétablir des vérités, soutenir les demandes des citoyens, s'opposer aux projets qu'elle juge néfastes pour la population…

Lors du dernier Conseil municipal nous nous sommes opposés, avec des arguments crédibles, à une décision prise concernant un arrêté municipal. Très contrarié Monsieur le Maire a lancé un virulent *« Taisez-vous ! »*, voulant ainsi bafouer le débat démocratique.

Cette injonction est le signe d'une peur devant l'adversité, d'un refus d'admettre les idées des autres, d'un positionnement idéologique d'un autre âge. C'est le signe manifeste d'un déni de démocratie.

Ce manque de considération et de respect est insupportable et indigne. Plus que jamais nous avons besoin de nous respecter malgré nos différences. Nous avons besoin de mettre en place des structures et des outils pour que la parole des citoyens circule librement sans être contrariée ou empêchée par des élus.

Le rôle du Maire est de rassembler, d'autant que la période électorale qui s'ouvre n'est pas propice à l'apaisement.

En cette nouvelle année, nous souhaitons que Gardanne sorte de sa torpeur et de son immobilisme pour s'ouvrir à d'autres valeurs, d'autres projets.

À chacun d'entre vous, nous souhaitons une bonne et heureuse année. Nous vous proposons de nous retrouver **le jeudi 2 février à 18h30 au Foyer 3e âge** autour de la traditionnelle galette des rois.

Tous ensemble pour notre Ville
Jean-Brice Garella, Karine Martinez, Hervé Rigaud, Marlène Biggi-Conti, Bruno Amic, Brigitte Apothéloz, Tony Baldo

PERMANENCE DES ÉLUS

Yveline Primo
sur RdV au 04 42 51 79 16 en Mairie **première adjointe, conseillère territoriale du pays d'Aix, déléguée aux finances, aux ressources humaines, aux élections et à la coordination générale des travaux de la commune (dont les grands projets structurants).**

Jean-Marc La Piana
sur RdV au 04 42 51 79 16/17 **deuxième adjoint, délégué à la politique culturelle, aux équipements culturels et au développement de la culture scientifique.**

Valérie Pona
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17 lundi après-midi de 13h30 à 17h en Mairie **troisième adjointe, déléguée à la cohésion sociale, au CCAS et aux centres de vacances.**

Bernard Bastide
sur RdV au 04 42 51 79 50 à la DST **quatrième adjoint, délégué à l'environnement, à la gestion des déchets ménagers et industriels et aux déplacements et aux transports.**

Nathalie Nerini
Logement - sur RdV au 04 42 51 56 87 uniquement en Mairie
Urbanisme - sur RdV au 04 42 51 79 62 à la DST **cinquième adjointe, conseillère territoriale du pays d'Aix, déléguée à l'urbanisme et au logement.**

Jeannot Menfi
Patrimoine / Affaires Générales - sur RdV au 04 42 51 79 17 jeudi de 11h à 12h en Mairie **sixième adjoint, conseillèr territorial du pays d'Aix, délégué au patrimoine, à l'état-civil, au cimetière, aux affaires administratives, aux anciens combattants et au tourisme.**

Jocelyne Arnal
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 - mercredi après-midi en Mairie **septième adjointe, déléguée au budget et à l'agriculture.**

Guy Porcedo
Annexe Biver sur RdV au 04 42 58 39 74 jeudi de 9h à 12h / Vie Associative - sur RdV au 04 42 65 77 00 - jeudi de 14h30 à 17h30 / Sports - sur RdV au 04 42 65 77 05 - vendredi de 14h30 à 17h30 **huitième adjoint, délégué à Biver, aux sports, à la vie associative et à la communication.**

Jocelyne Masini
sur RdV au 04 42 51 79 16/17 - 1er mardi après-midi de chaque mois en Mairie **neuvième adjointe, déléguée à l'enfance, à la jeunesse et à la famille.**

Anthony Pontet
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17en Mairie **dixième adjoint, délégué à la réussite éducative, à la restauration collective et à la transition énergétique.**

Christine Laforgia
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 du lundi au vendredi à partir de 17h30 en Mairie **conseillère municipale déléguée à la régie de l'eau et de l'assainissement.**

Claude Jorda
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 mardi de 15h à 16h30 en Mairie **conseiller municipal délégué à la citoyenneté, aux actions participatives et à la vie des quartiers.**

René Parlani
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17 mercredi de 9h à 11h en Mairie **conseiller municipal délégué à la sécurité et à la tranquillité publique.**

Françoise Barbé
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 **conseillère municipale déléguée à la Maison de la vie associative, aux seniors et à la santé.**

Bernard Pardo
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseiller municipal délégué au développement commercial, animation centre-ville, foires & marchés et occupation du domaine public.**

Véronique Semenzin
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseillère municipale déléguée au développement de la ville numérique.**

Samia Gamèche
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseillère municipale déléguée au loisirs éducatifs pendant le temps extra-scolaire.**

Maurice Brondino
Emploi / Insertion / Dév. éco. - jeudi après-midi de 15h à 17h sur RdV à la Maison de la Formation - sur RdV au 04 42 51 79 17 **conseiller municipal délégué à l'économie, la formation et l'insertion.**

Céline Busca-Vollaire
sur RdV au 04 42 51 79 16 /17 lundi et vendredi matin en Mairie **conseillère municipale déléguée à la valorisation des espaces naturels.**

Antoine Virzi
le 1er vendredi matin de chaque mois de 10h à 11h. RdV en Mairie au 06 76 24 67 24 au secrétariat des élus 04 42 51 79 16/17. **conseiller municipal délégué au dispositif Citoyen solidaire.**

Alain Bagnis
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseiller municipal délégué au cadre de vie : voirie, espaces verts et propreté de la ville.**

Claude Sbodio
sur RdV au 04 42 51 79 16 / 17 en Mairie **conseiller municipal délégué à la valorisation de l'histoire de la Mine.**

Pour toutes autres demandes de rendez-vous avec les conseillers municipaux, merci de vous adresser au secrétariat des élus 04 42 51 79 16 / 17

Texte : Secrétariat des élus - Opposition municipale

MENUS SCOLAIRES ET ACCUEILS DE LOISIRS DU LUNDI 9 JANVIER AU VENDREDI 24 FÉVRIER

LUNDI 9 JANVIER : Poulet rôti / Blettes tomate & riz / Coulommiers / Fruit de saison
MARDI 10 JANVIER : Salade verte & maïs / Filet de poisson Dieppoise / Purée / Kiri / Compote
MERCREDI 11 JANVIER : Pizza au fromage maison / Émincé de bœuf Provençale / Haricots verts / Fruit de saison
JEUDI 12 JANVIER : Carottes râpées, emmental & œufs durs / Lentilles Dijonnaise et riz pilaf / Crème dessert & biscuit
VENDREDI 13 JANVIER : Potage vermicelles / Filet de poisson beurre citron / Gratin de brocolis / Yaourt nature / Fruit de saison

LUNDI 16 JANVIER : Sauté de dinde aux olives / Polenta gratinée / Edam / Salade kiwi & banane
MARDI 17 JANVIER : Salade d'agrumes au chocolat / Jambon braisé ou jambon de dinde / Petits pois & carottes / Fromage blanc sucré
MERCREDI 18 JANVIER : Salade endives & thon / Tagliatelles Bolognaise / Le carré / Galette frangipane
JEUDI 19 JANVIER : Velouté de patates douces / Rôti de veau / Haricots beurre persillés / Yaourt aromatisé
VENDREDI 20 JANVIER : Moules marinière / Frites / Reblochon / Fruit de saison

LUNDI 23 JANVIER : Sauté de porc Provençale / Coquillettes / Gouda / Ananas frais
MARDI 24 JANVIER : Velouté Dubarry / Omelette / Ratatouille & boulgour / Fruit de saison
MERCREDI 25 JANVIER : Salade haricots verts & thon / Hachis Parmentier à la courge / Rondelé / Fruit de saison
JEUDI 26 JANVIER : Salade de mâche & emmental / Sauté d'agneau Marengo / Carottes Vichy / Éclair au chocolat
VENDREDI 27 JANVIER : Carottes râpées / Filet de poisson meunière / Épinards béchamel / Fromage blanc & miel

LUNDI 30 JANVIER : Poulet rôti / Frites / St-Paulin / Salade de fruits frais
MARDI 31 JANVIER : Salade endives & gruyère / Émincé de porc à la moutarde / Haricots verts sautés / Donut
MERCREDI 1 FÉVRIER : Concombre vinaigrette / Sauté de veau au curry / Pâtes / Yaourt nature sucré
JEUDI 2 FÉVRIER : Velouté de brocolis qui rit / Rôti de dinde / Carottes persillées / Fruit de saison
VENDREDI 3 FÉVRIER : Filet de poisson sauce safran / Riz pilaf / St-Nectaire / Fruit de saison

LUNDI 6 FÉVRIER : Salade d'agrumes au chocolat / Cordon bleu de dinde / Gratin de chou fleur / Crème vanille
MARDI 7 FÉVRIER : Émincé de lapin / Crozets / Vieux pané / Fruit de saison
MERCREDI 8 FÉVRIER : Salade avocat, thon & féta / Légumes & pois chiches / Semoule / Emmental / Compote & biscuit
JEUDI 9 FÉVRIER : Velouté de courges qui rit / Rôti de bœuf & ketchup / Haricots verts / Fruit de saison
VENDREDI 10 FÉVRIER : Salade endives & emmental / Lasagnes saumon & épinards béchamel / Mousse au chocolat

LUNDI 13 FÉVRIER : Salade de mâche & gruyère / Émincé de bœuf / Polenta / Compote & biscuit
MARDI 14 FÉVRIER : Poisson pané citron / Brocolis béchamel / Reblochon / Banane
MERCREDI 15 FÉVRIER : Mousse sardines & salade verte / Blanquette de dinde / Gnocchis beurre / Flan caramel
JEUDI 16 FÉVRIER : Velouté Dubarry / Omelette / Ratatouille & quinoa / Fruit de saison
VENDREDI 17 FÉVRIER : Filet de colin Diéppoise / Carottes braisées / St-Paulin / Salade de fruits frais

LUNDI 20 FÉVRIER : Bouillon vermicelles / Pilon de poulet rôti / Haricots plats Provençale / Rondelé / Fruit de saison
MARDI 21 FÉVRIER : Pâté de campagne sans porc / Capeletti Bolognaise & râpé / Fruit de saison
MERCREDI 22 FÉVRIER : Salade avocats & maïs / Sauté de veau Marengo / Poêlée de légumes de saison / St-Moret / Compote
JEUDI 23 FÉVRIER : Jambon ou jambon de dinde / Gratin d'endives / Rouy / Banane
VENDREDI 24 FÉVRIER : Salade verte & gruyère / Moules fraîches marinière / Frites / Fromage blanc & crème de marrons

NOUS GARANTISSONS LA TRAÇABILITÉ DE TOUS NOS PRODUITS

Le bœuf, le veau, le porc et les volailles sont d'origine française, l'agneau provient de l'Union européenne. Selon une enquête de "l'UFC Que choisir?" menée en 2013, sur 606 communes, 12000 menus étudiés, Gardanne arrive première ville du département et première ville ex-aequo de la région avec Nice pour la qualité et l'équilibre de ses menus.

- Menu scolaire
- Menu accueils de loisirs
- Aliment issue de l'agriculture biologique
- Viande labelisée Label rouge

Photo : X. dr

NUIT DE LA LECTURE

SAMEDI 14 JANVIER DE 14H À 23H30 MÉDIATHÈQUE

La Médiathèque s'associe avec des associations gardannaises, l'école de Musique et des artistes pour une après-midi et une soirée dédiées à la lecture, mais également ponctuées de concerts, scène ouverte, jeux, troc et autres surprises.

AU PROGRAMME

DE 14H À 17H, *la Guilde des joueurs* vous propose de venir participer à des **parties de jeux de plateau et de jeux de rôles.**
Si vous souhaitez y participer, votre présence dès 14h sera appréciée.
DE 15H À 21H, venez échanger livres, CD et DVD.
Dépôts le jour-même de 15h à 18h, et échanges de 18h30 à 21h. Trois documents, propres et en bon état, maximum par personne. Pas de revues, ni magazines. Ouvert à tous les particuliers.
DE 15H30 À 16H ET DE 16H30 A 17H30, Marie-Christine et Babeth, animatrices de la ludothèque *Puzzle,* vous proposent une **séance du jeu "Le crayon coopératif."** Pour dix personnes.
DE 16H À 17H, *à la manière de Percy Jackson,* Maeva va emmener quatre joueurs de 8-12 ans **vivre une aventure sur fond de mythologie grecque.**
DE 16H À 17H, atelier d'écriture animé par Hélène et Guylaine. Pour dix personnes.

DE 17H À 22H30, Pascale Lefebvre, peintre et plasticienne, **fera "le journal de la nuit" en dessinant sur sa tablette.** Vous pourrez voir ses dessins tout au long de la soirée. Apportez votre tablette pour participer vous aussi…
DE 17H À 18H, jeu de lecture proposé par Hélène et Marc. Le jeu consiste à inventer un texte à partir des morceaux choisis au sein des livres piochés au hasard.
DE 17H À 22H30, les clowns de la compagnie *Les nez en plus* vous **accueillent et vous guident dans la "Nuit de la lecture."** Ne les manquez pas !
DE 17H30 À 18H30 Corinne et Martine **lisent à deux voix** pour les enfants de 6 à 10 ans.
DE 17H30 À 18H ET DE 18H30 À 19H30, lecture de cartes postales par la compagnie *les Ritournelles.*
DE 18H À 18H30, "La nuit du visiteur" de Benoît Jacques, lue par l'équipe de la médiathèque et accompagnée par l'école de musique de Gardanne. Si ce n'est pas son gentil petit chaperon rouge, qui donc frappe à la porte de Mère-Grand à cette heure de la nuit ? Il vous faudra des nerfs d'acier pour ne pas abandonner cette lecture éprouvante en cours de route et risquer ainsi de louper la clef de l'énigme.
DE 18H À 19H, l'école de Musique de Gardanne propose **un duo guitare et poésie** pour les enfants à partir de 6 ans.
DE 18H30 À 19H30, grand jeu à travers la médiathèque. Un meurtre a été commis à la médiathèque. Soyez celui ou celle qui découvrira qui est le meurtrier, quel est son mobile et enfin où a-t-il commis le meurtre. À jouer seul ou en équipe, mais pas plus de dix personnes.
DE 19H À 20H, professeurs et grands élèves de l'école de Musique de Gardanne proposent **un mini-concert et des lectures musicales.**
DE 19H30 À 20H30, ambiance jazz pour **une lecture musicale** autour de *Low Down : jazz, came et autres contes de la Princesse Bebop* par *la Jam du CourS* (jazz artisanal)
DE 20H À 21H, Agnès et Hélène **lisent les cartes postales** de Monsieur et Madame Rouchon à Monsieur et Madame Brochon.
DE 21H30 À 22H30 Scène ouverte aux lecteurs de la médiathèque. Ils auront cinq minutes pour exprimer leur savoir-faire. Qu'ils soient chanteur, musicien, jongleur, danseur, imitateur… tous les talents sont les bienvenus. Sur inscription.
DE 22H30 À 23H30, place aux fantastiques livres volants, un ciné-concert dans l'auditorium par *la Jam du CourS* (jazz artisanal).

ENTRÉE LIBRE, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

Photo: C. Pirozzelli - X. dr | **Texte:** S. Conty

FACE À FACE

Du 17 au 18 janvier, exposition salle Bontemps.

Proposée par l'association *Le bruit de l'eau* en partenariat avec l'école d'Arts Plastiques, cette exposition regroupe des œuvres réalisées par des enfants au cours d'ateliers de l'année 2016, en peinture/collage, en gravure et en céramique. Qu'ils s'agissent d'enfants de l'IME Vert-Pré et du service d'AEMO Marseille-Aubagne de *La sauvegarde 13,* ou encore de la Maison d'enfants à caractère social *Delta Sud* à Gardanne, du Centre social *La Gavotte Peyret* à Septêmes les Vallons, ainsi que d'enfants accompagnés par *le Secours populaire* de Gardanne et de Septêmes, tous ont participé à ces réalisations encadrés par Sophie Villoutreix Brajeux, peintre-graveur, Marie-Do Pain, graveur, Isabelle Pellet, peintre, et par la céramiste Corinne Astier.

Visite libre le mardi 17 janvier à partir de 14h30 et le mercredi 18 janvier de 10h à 18h. Vernissage le mardi 17 janvier à 18h30.

À LA DÉCOUVERTE DE GEORGES ROUSSE

Mardi 24 janvier à 18h30, à la médiathèque.

Projection de *Georges Rousse : La lumière et la ruine* un film de Gille Perru, qui trace le portrait de cet artiste solitaire et patient, amoureux de la friche industrielle comme mémoire des lieux de son enfance. La caméra déambule dans une usine désaffectée, sur les pas de l'artiste équipé d'un appareil photo. Face à elle, Georges Rousse dévoile les étapes de son travail illusionniste. Depuis 1982, Georges Rousse explore des lieux en cours de démolition qu'il modifie le temps d'une photographie.

Cycle "Écouter Voir" en partenariat avec l'école d'Arts Plastiques.
Entrée libre

TOUS AU CINÉ

Cette année le 20e Festival cinéma Télérama a lieu du 18 au 24 janvier. Pour 3,50 € la place (avec le pass dans "Télérama" des 11 et 18 janvier 2017), seize films seront proposés, choisis par la rédaction et programmés dans plus de 300 salles "Art et essais" à travers la France, dont le cinéma 3 Casino. Bien que celui-ci ne diffusera que huit de ces seize films, nul doute qu'il sera possible de trouver son bonheur parmi ceux qu'il aura retenus.
Plus d'informations sur la programmation
sur le site de la ville, www.ville-gardanne.fr

BIKE AND RUN

Dimanche 22 janvier - complexe sportif de Fontvenelle

Enfilez vos runnings et graissez la chaîne de votre VTT, la section triathlon du Club loisirs et sports de Gardanne organise sa 4e édition du *Bike and run* Bernard Bossa le dimanche 22 janvier. Une épreuve qui se pratique en duo, et où chacun alterne VTT et course à pieds. Deux parcours sont proposés, de 6 et 12 km, au départ du complexe sportif de Fontvenelle et serpentant autour du lycée agricole de Valabre. Le plus long est accessible à partir de la catégorie des minimes, le plus long dès la catégorie des cadets. Les inscriptions se font sur le site www.courirenfrance.com.

AGENDA

Samedi 14 janvier
Voeux
Le Maire Roger Meï accompagné du Conseil municipal souhaitera ses vœux aux Gardannais à 11h à la Halle.

Mardi 17 janvier
Emploi
Le service Emploi-Insertion organise une matinée informations et recrutements à partir de 9h sur le site de la maison de la Formation à Biver, en partenariat avec O2.

Jusqu'au 20 janvier
Enquêtes publiques
Deux enquêtes publiques concernent les entreprises Alteo et Uniper, à la Direction des Services techniques. Vendredi 20 janvier le commissaire enquêteur y recevra le public de 14h à 17h.

Du 23 janvier au 17 février
Inscriptions
Inscriptions scolaires pour la rentrée 2017 des enfants résidant sur la commune de Gardanne, nés en 2014 et 2015. Contacts : 04 42 65 77 30 ou 04 42 65 77 40.

Photo : C. Pirozzelli - X. dr | **Texte :** S. Conty

GARDANNE
TERRE D'ÉNERGIES POSITIVES

ROGER MEÏ ET LE
CONSEIL MUNICIPAL
VOUS SOUHAITENT UNE

Bonne Année

et vous invitent à la

Cérémonie des vœux

samedi 14 janvier à 11h

à la Halle Léo-Ferré avenue du 8-Mai-1945

Gardanne
TERRE D'ÉNERGIES